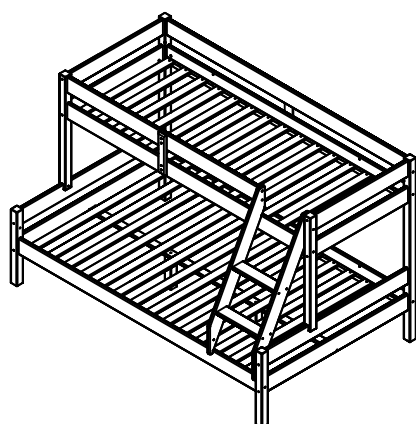
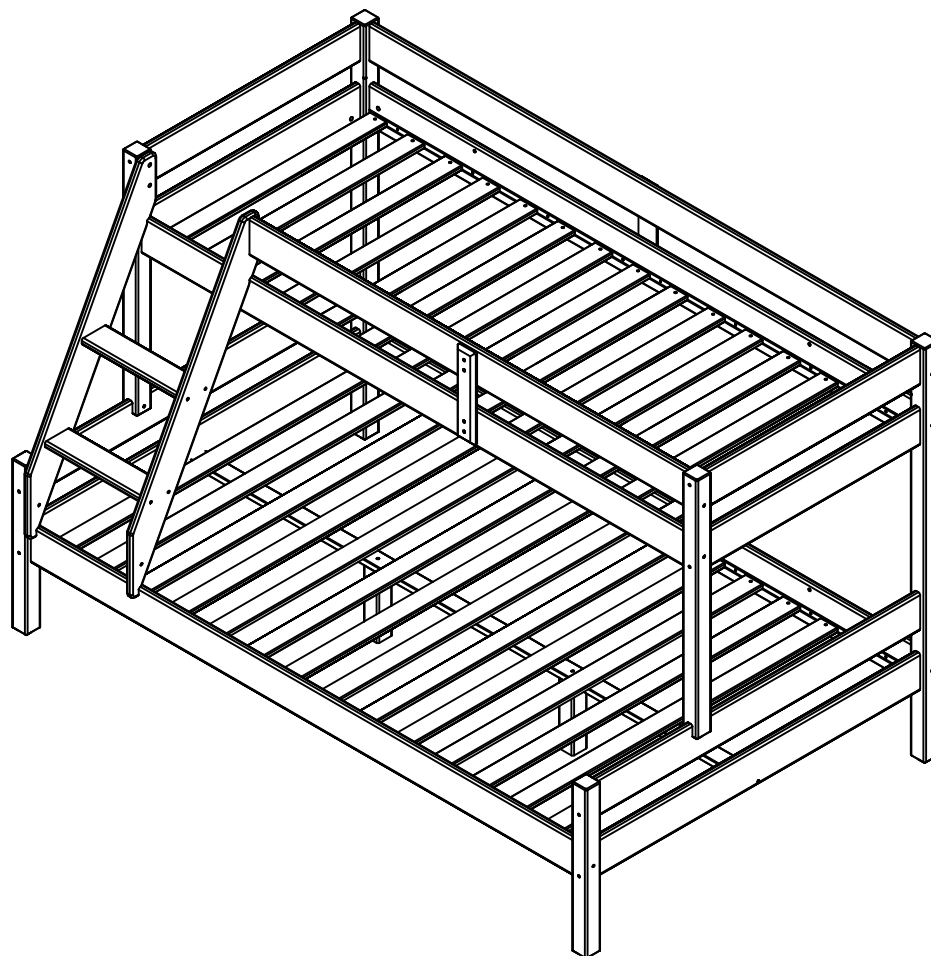


Sandra Family bunkbed

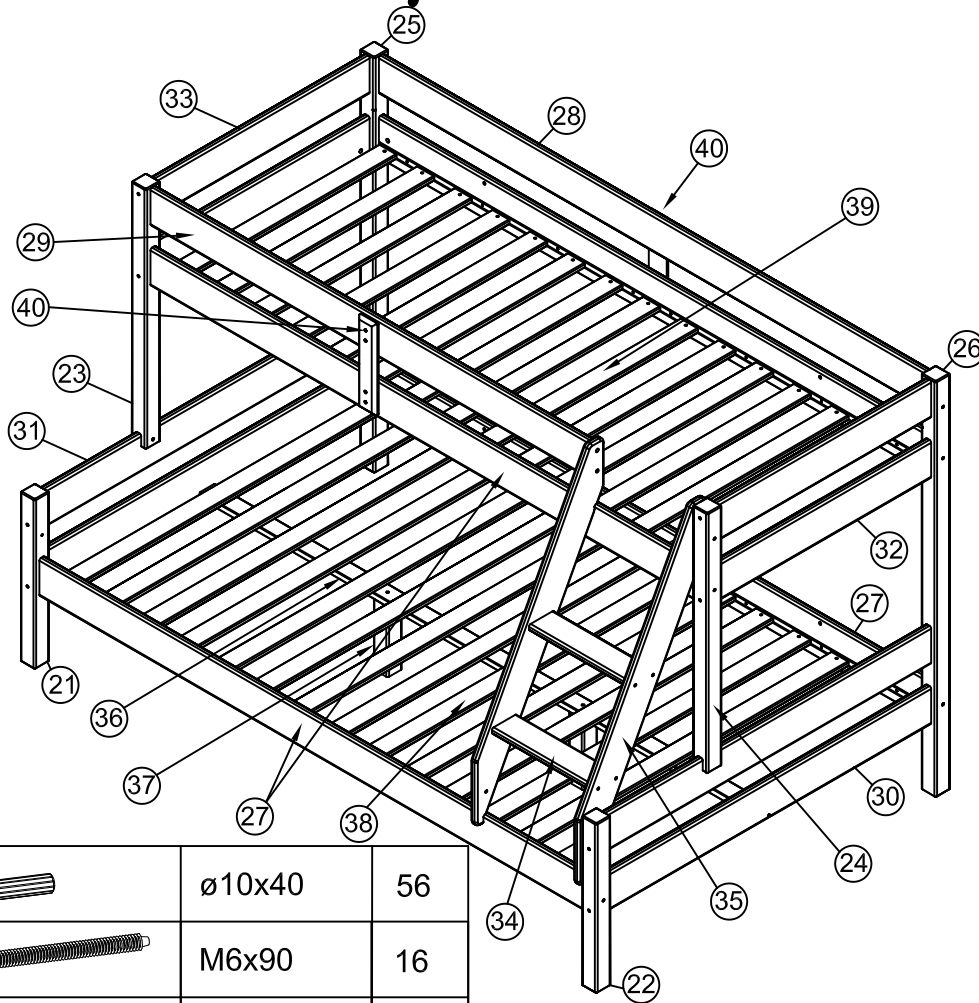
75/120x200 - Art. nr 3100020

80/120x200 - Art. nr 3100021

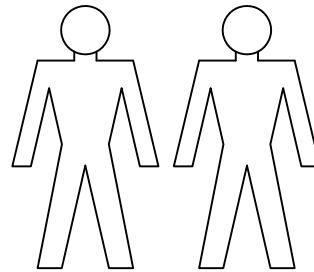
Supplier No: 20032



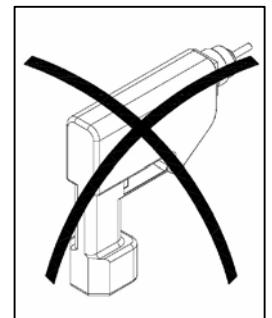
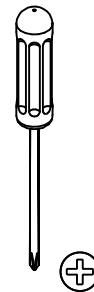
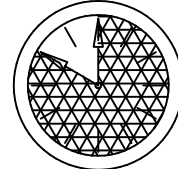
Sandra Family bunkbed



A		∅10x40	56
B		M6x90	16
C		M6x10x14	16
D		∅6,3x90	11
E		∅6,3x50	6
F		M6x65	1
G		∅8x15	1
H		∅4,5x30	11
J		4mm hex	1
K		∅4,5x15	32
L		M4x7	60
M		M4x5x15	60
N		1965x35x20	4
P		∅7x70	8
R		4,5x50	1

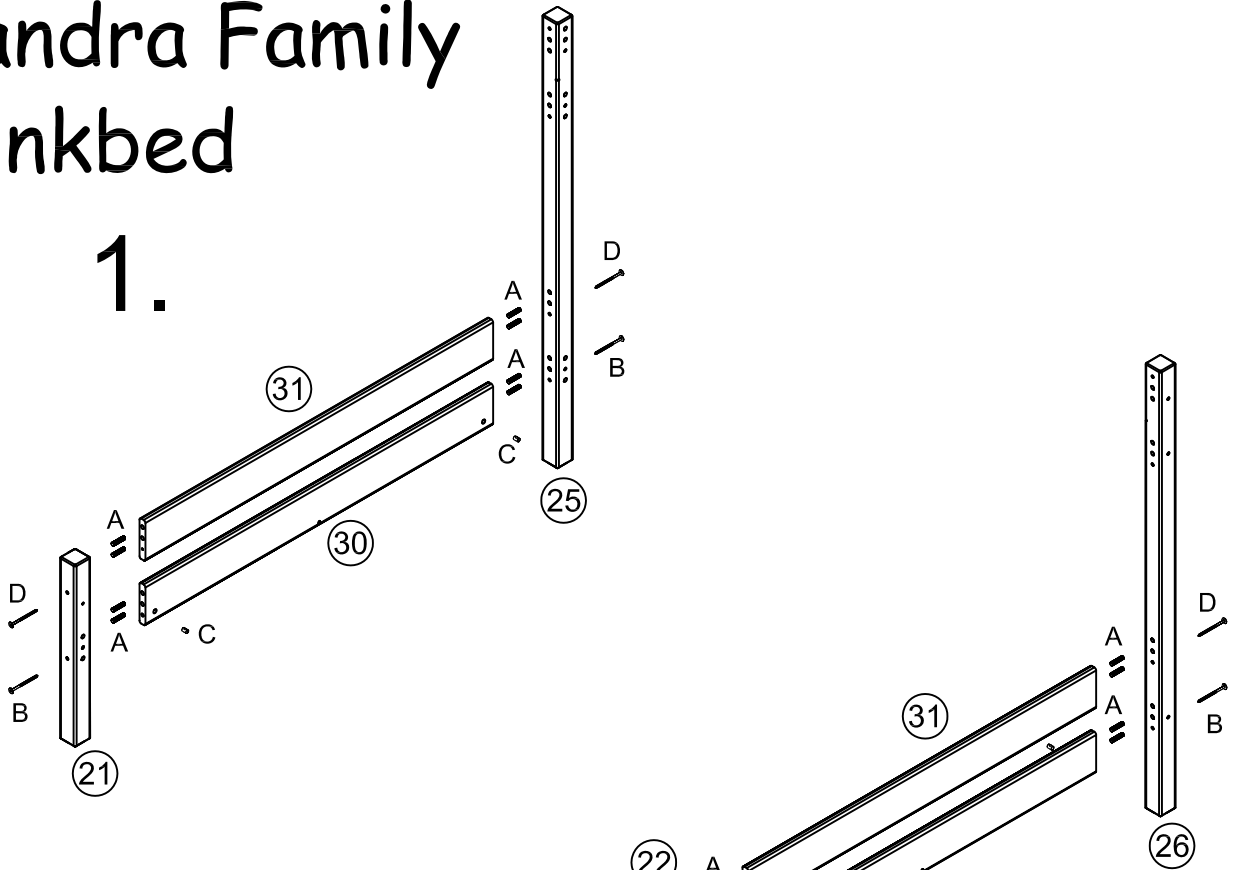


50 min

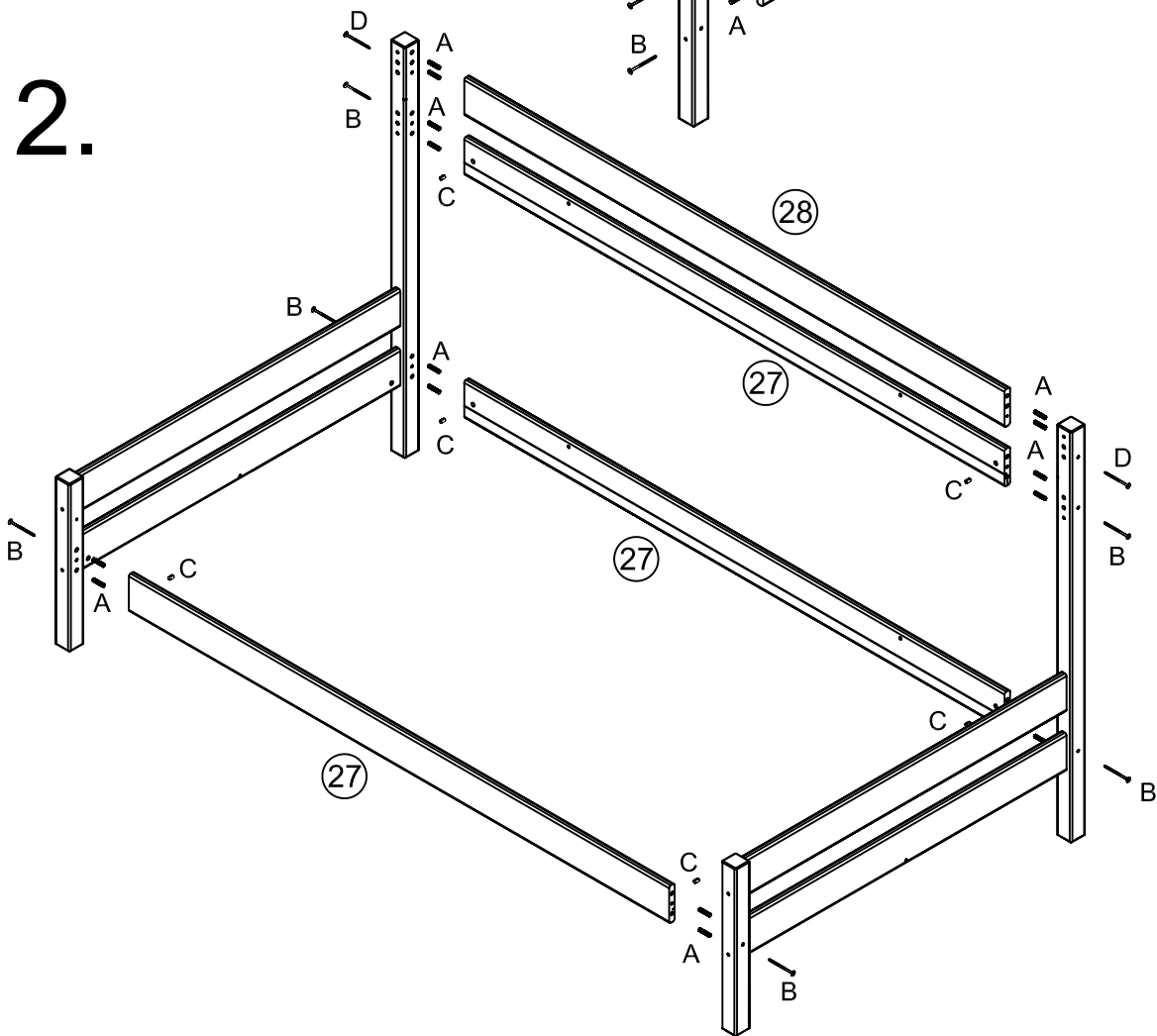


Sandra Family bunkbed

1.

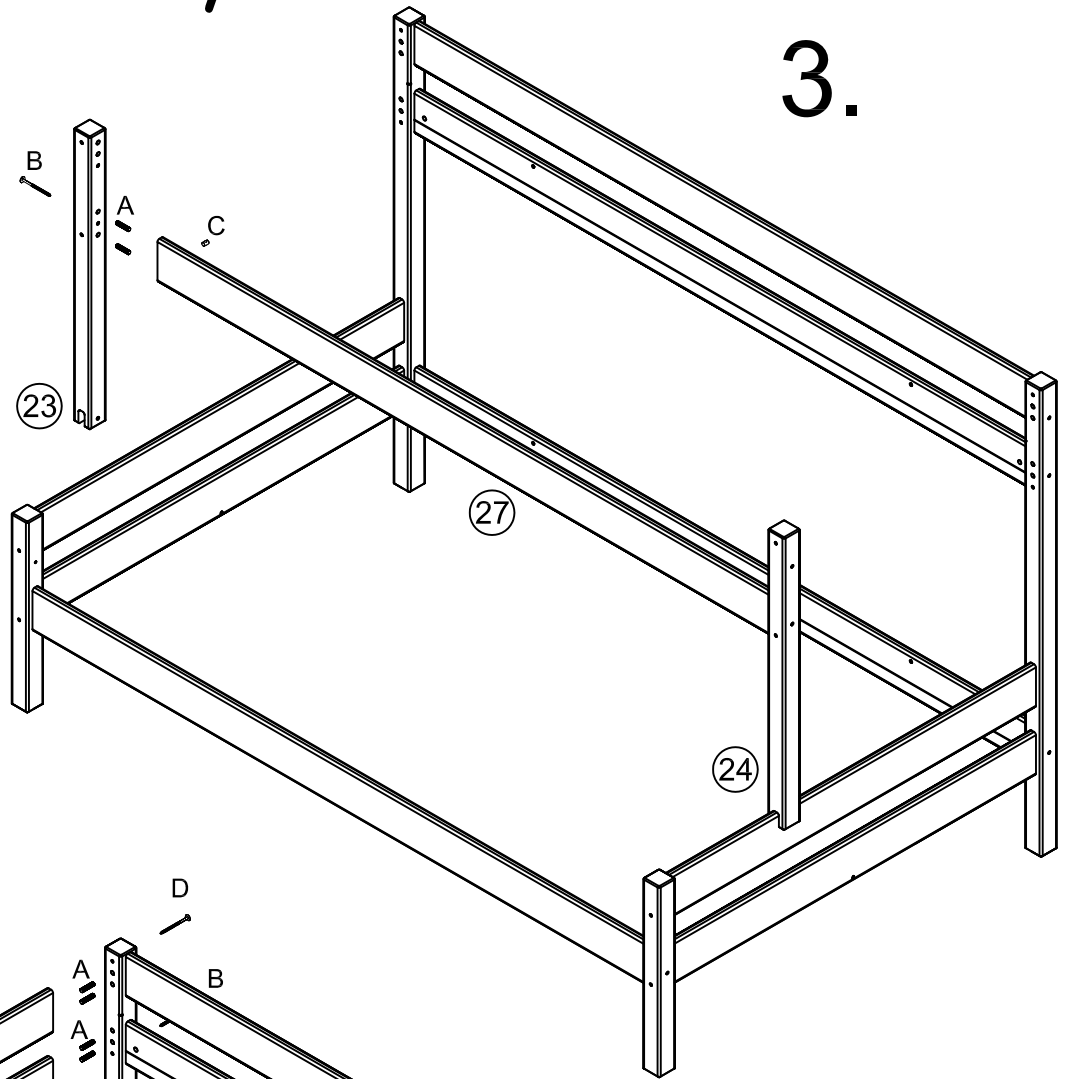


2.

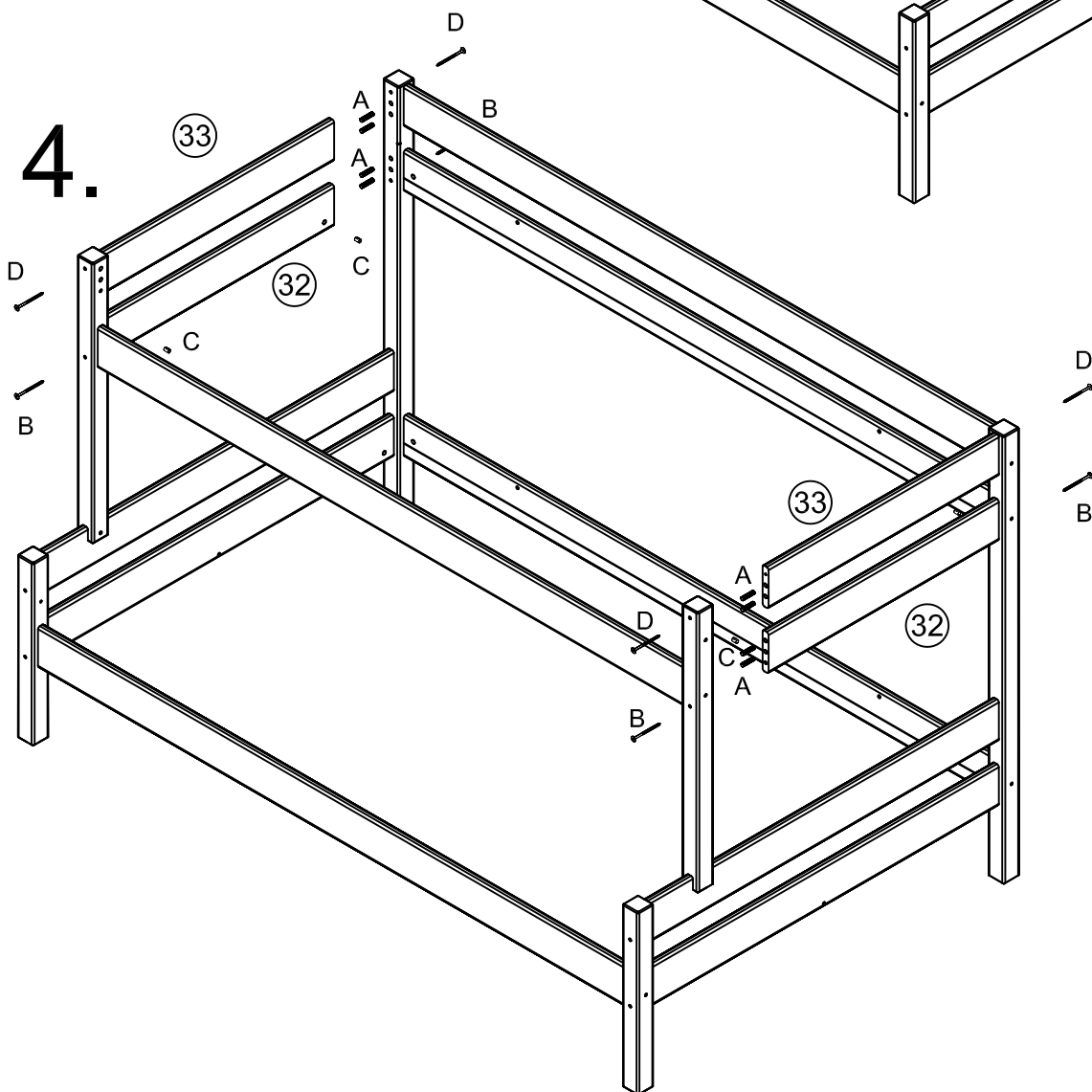


Sandra Family bunkbed

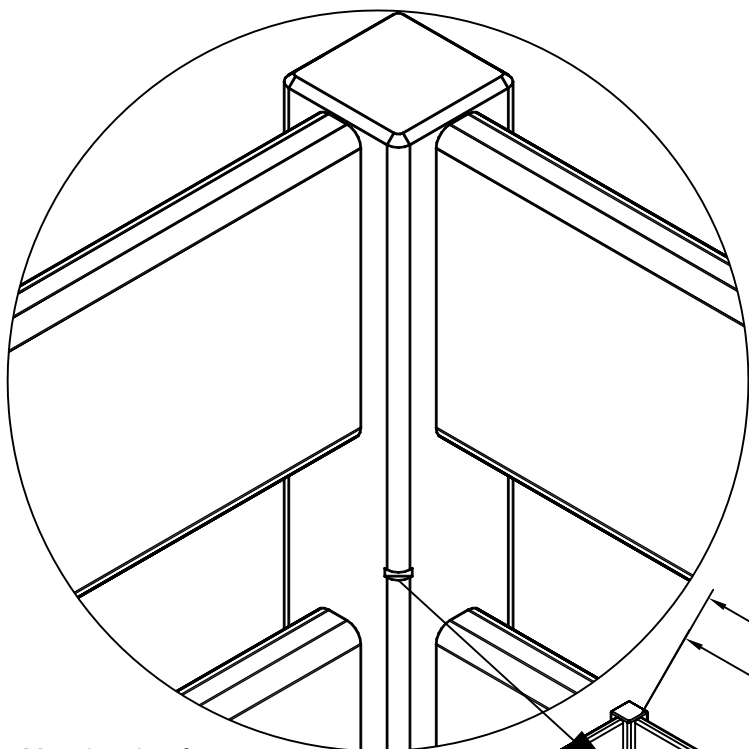
3.



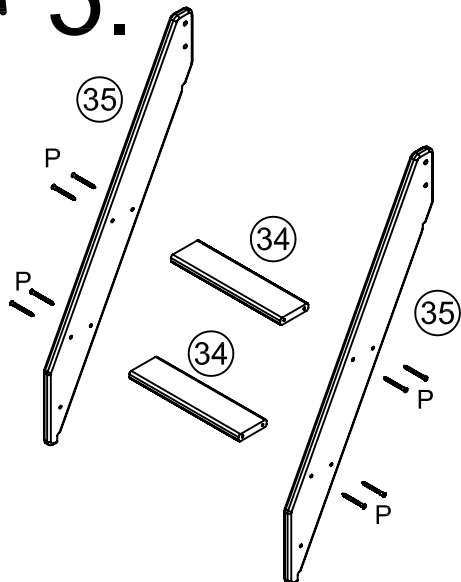
4.



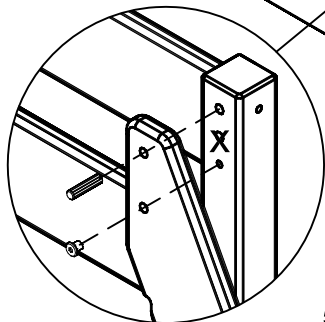
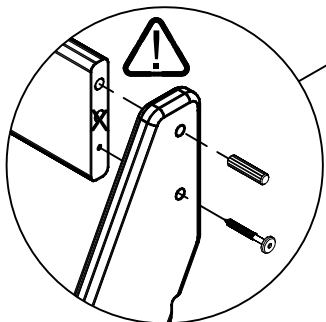
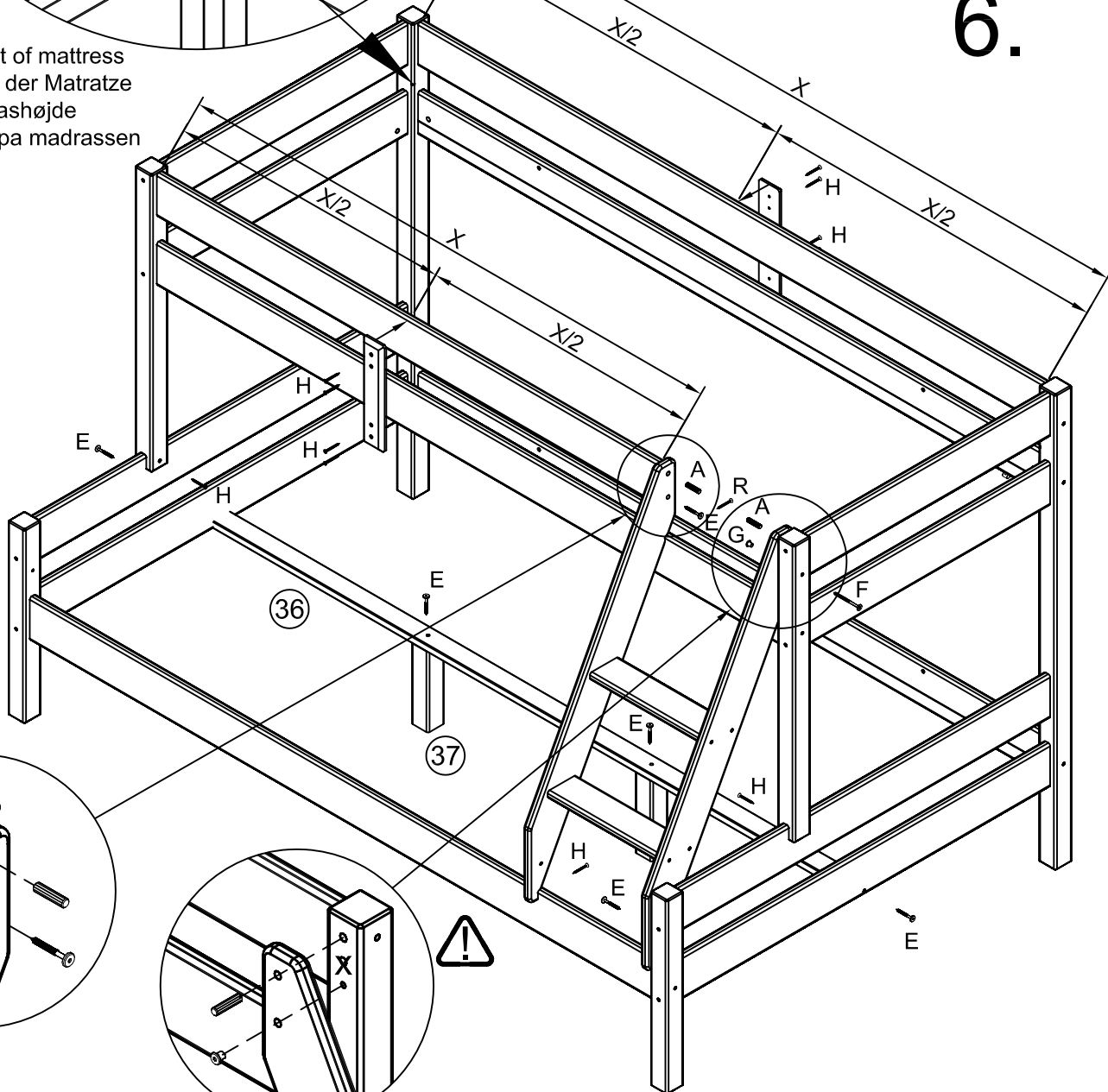
Sandra Family bunkbed 5.



Max. height of mattress
 Max. Höhe der Matratze
 Max. Madrashøjde
 Max. Höjd på madrassen

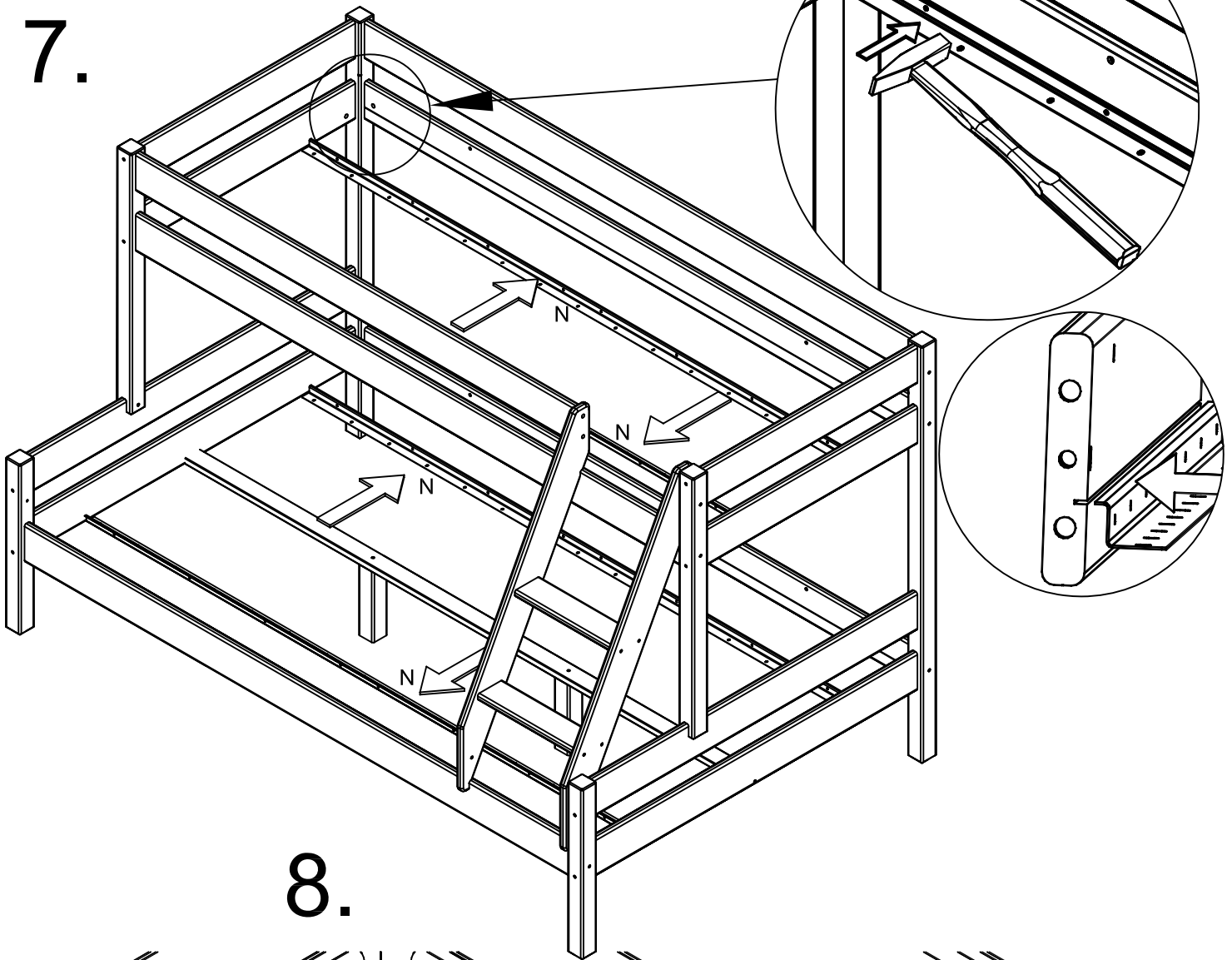


6.

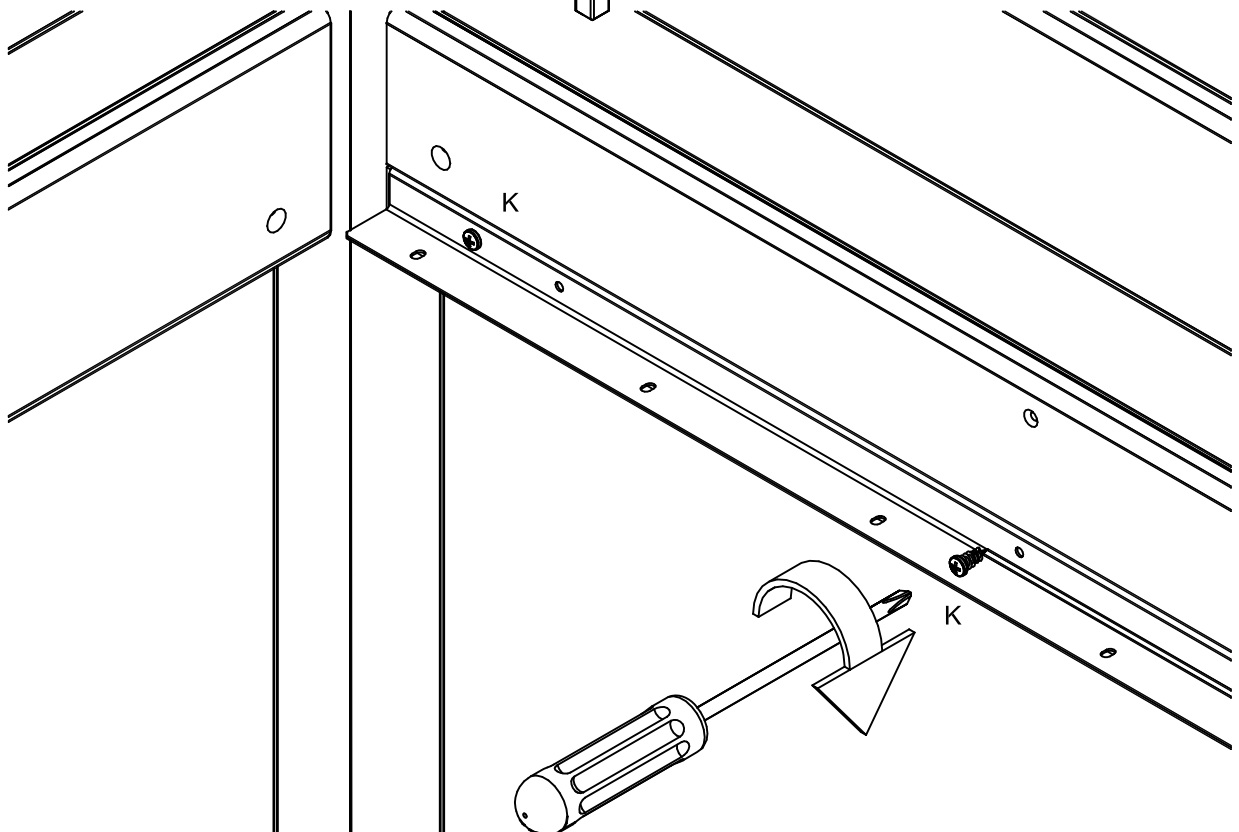


Sandra Family bunkbed

7.

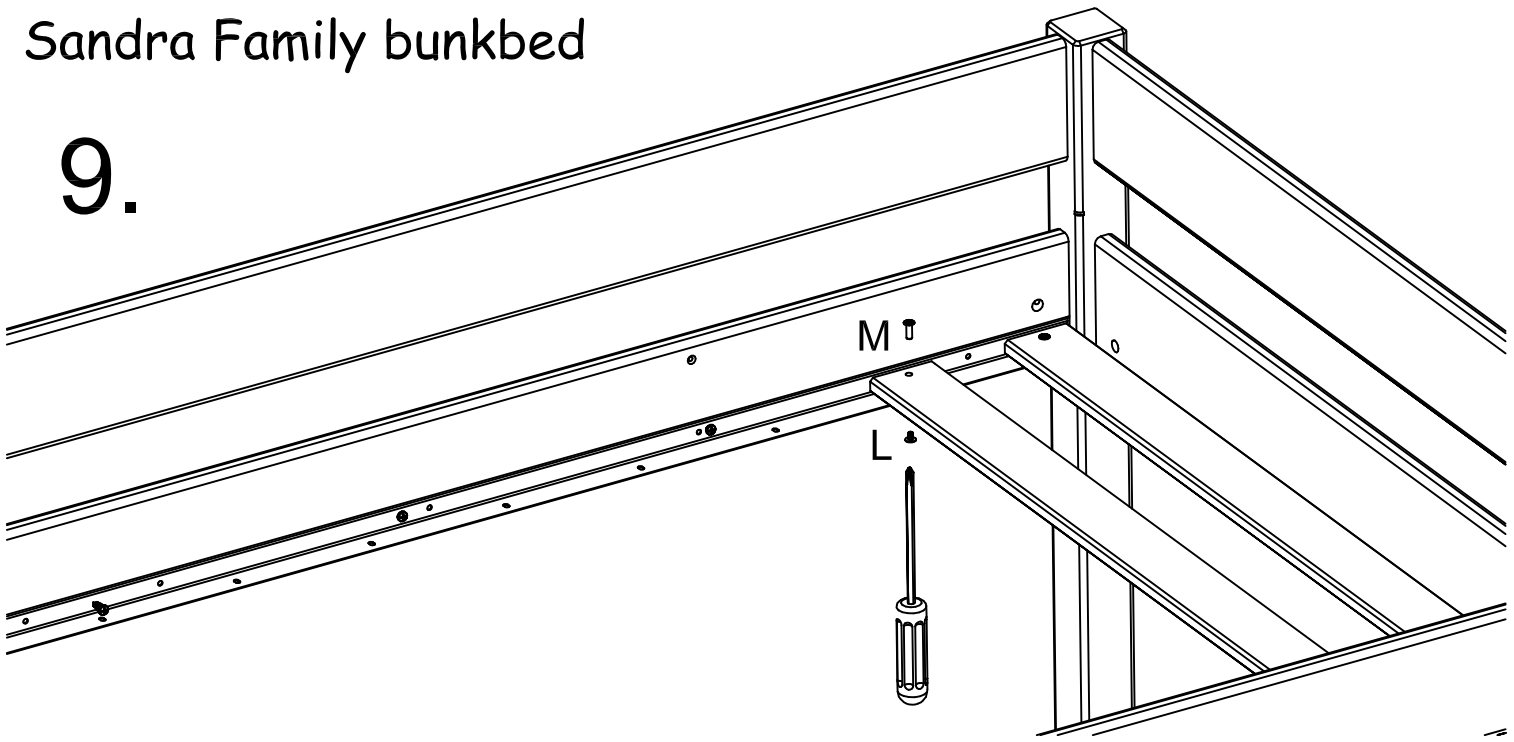


8.



Sandra Family bunkbed

9.



DK/N:

Denne seng er godkendt i henhold til europæisk standard DIN EN 747-1:2007 / DIN EN 747-2:2007 for senge.

Af hensyn til børns sikkerhed skal følgende krav respekteres:

- børn under 6 år må ikke opholde sig i øverste seng
- mere end én person må ikke opholde sig i øverste seng
- voldsom leg og hop i sengen må ikke finde sted
- anvend ikke sengen hvis dele af denne er beskadiget eller mangler
- periodisk skal alle skruer/bolte efterspændes
- anvend altid stigen ved brug af øverste seng
- frihøjden mellem øverste sengehøst og madras skal være mere end 16 cm
- den maksimale tykkelse på madras:
Må ikke overskride "Maximum-mærket" på sengestolpe – se tegning
- denne seng er konstrueret til en madrasstørrelse på: *Se etikette på seng*
- denne seng er konstrueret til en maksimal belastning på 120 kg i hver køje
- sengen skal være fastgjort til væg. Hvis dette ikke er muligt skal afstanden mellem øverste sengeside og væg være:

(a) mindre end 75 mm eller (b) over 230 mm

- sengesider/sikkerhedslameller skal altid være korrekt monteret i øverste seng
- hver sengelamel skal fastskrues i hver ende. Se tegning.
- afstand fra sengegavl til første og sidste lamel skal være mellem 13 og 24 mm
- afstand mellem øvrige lameller skal være mellem 61 og 74 mm
- Bemærk, at børn kan blive kvælt af genstande som f.eks. strik, snører, knuder, bånd eller bæltter, der fastgøres eller hænger ned fra køjesengen
- Vigtigt: Denne instruks skal opbevares og punkterne skal forklares til børn, der er brugere af sengen

S:

Denna säng är godkänd i enlighet med Europeisk Standard DIN EN 747-1:2007 / DIN EN 747-2:2007 för sängar.

För barnens säkerhets skull följande krav respekteras:

- barn under 6 år får inte använda övre sängen
- fler än en person får inte befinna sig i den övre sängen
- låt inte barnen hoppa på eller i sängarna
- använd inte sängen om delar är trasiga eller fattas
- kontrollera då och då att samtliga skruvar/bultar är åtdragna
- använd alltid stegen för att klättra upp till eller ned från den övre sängen
- avståndet från sängsidans/räckets överdel till madrassen skall vara minst 16 cm
- den maximala tjockleken för madrassen:
får INTE överskrida "Maximum-märket" på sängens ben. Se ritning.
- denna säng är konstruerad för att användas med en madrass med storlek: *se etikett på säng*
- denna säng är konstruerad för en maximal last på 120 kg på varje bädd
- sängen måste fästas i en vägg. Om detta inte är möjligt – då måste avståndet mellan övre kanten på skyddsräcket och väggen vara:
(a) under 75mm eller (b) över 230mm
- sängsidan/räcket måste alltid finnas monterad på den övre sängen
- varje ribba för sängbotten måste fästas med en skruv i var ände – se ritning
- avståndet från sänggaveln till första och sista ribba skall vara mellan 13 – 24mm
- avståndet mellan övriga ribbor skall vara mellan 61 – 74mm
- Vänligen notera att barn kan strypas av föremål som rep, snören, remmar eller band som är fästa vid eller hänger från väningssängen
- Viktigt: Spar dessa instruktioner och förklara dess innehåll för barnen som använder sängen

GB:

This bunk bed has been tested and is in compliance with European Norm DIN EN 747-1:2007 / DIN EN 747-2:2007 for beds.

To ensure the safety of children please respect the following:

- do not allow children under 6 years of age to use upper bunk
- prohibit more than one person in upper bunk
- do not allow horseplay on or under the bed and prohibit jumping on the bed
- do not use the bed if parts are broken or missing
- periodically check that bolts and screws are tight
- always use the ladder for entering and leaving the upper bunk
- distance between upper safety railing to mattress must be more than 16 cm
- the maximum thickness of mattress:
must NOT exceed the "Maximum-mark" on leg of bed. See drawing.
- this bed is designed to use a mattress in size: *see label on bed*
- this bed is designed for a maximum load of 120 kg on each sleeping surface
- the bed must be attached to a wall. If not possible - then the distance between upper edge of safety rail and wall must:
(a) be under 75 mm or (b) over 230 mm
- Safety railings must always be in proper place in upper bunk
- each bed slat must be fixed /screwed in both ends – please see drawing
- distance from bed ends to first and last bed slat must be between 13 – 24mm
- distance between all other bed slats must be between 61 – 74 mm
- Please note that children can be strangled by objects like ropes, cords, straps or ribbons attached or hanging from the bunk bed
- Important: Keep this instruction for the future and explain above to children using the bed

FIN:

Tämä kerrossänky on testattu ja vastaa sänkyjen EU-standardia DIN EN 747-1:2007 / DIN EN 747-2:2007.

Lasten turvallisuuden varmistamiseksi olkaa hyvä ja otakaa huomioon seuraavaa:

- älkää antako alle 6-vuotiaiden lasten käyttää yläsänkyä
- yläsänky on tarkoitettu vain yhdelle hengelle
- älkää salliko kovaa leikkiä kuten hyppimistä sängyssä tai sen alapuolella
- älkää käyttäkö sänkyä, jos osia siitä on rikkoutunut tai puuttuu
- tarkistakaa aika ajoin, että pultit/ruuvit on kiristetty
- käyttäkää aina yläsänkyyn mentäessä tai sieltä poistuttaessa sängyn tikaspuita
- ylemmän turvakaiteen ja patjan etäisyyden täytyy olla yli 16 cm
- patjan enimmäispaksuus:
EISAA ylittää vuoteen jalassa olevaa "Suurin sallittu -merkkiä" ("Maximum-mark"). Katso piirustusta.
- tämä sänky on suunniteltu käytettäväksi patjan kanssa, jonka koko on merkitty *katso sängyssä oleva tarra*
- tämä sänky on suunniteltu 120 kg:n enimmäiskuormalle kummallakin makuupinnalla
- sänky täytyy kiinnittää seinään. Jos se ei ole mahdollista, niin etäisyyden turvakaiteen yläreunan ja seinän välillä täytyy olla:
(a) alle 75 mm tai (b) yli 230 mm
- yläsängyn turvakaiteiden täytyy aina olla oikeassa paikassa
- kunkin sänkyriman täytyy olla kiinnitetty/ruuvattu molemmista päistä - ks. Kuvio etäisyyden sängyn päädyistä ensimmäiseen ja viimeiseen sänkyrimaan tulee olla 13-24 mm
- kaikkien muiden sänkyrimojen etäisyyksien tulee olla 61 – 74 mm
- Huomaa, että lapsi voi kuristua sänkyyn kiinnitettyyn tai siitä roikkuvaan köyteen, naruun, hihnaan tai vastaavaan
- Tärkeää: Säilyttäkää ohjeet myöhempiä käyttöä varten ja selittäkää ne sänkyä käyttäville lapsille

Sandra Family bunkbed

DE:

Dieses Etagenbett ist getestet worden und entspricht der EU-Norm DIN EN 747-1:2007 / DIN EN 747-2:2007 für Kinderbetten.

Um die Sicherheit von Kindern zu gewährleisten, beachten Sie bitte folgendes:

- Erlauben Sie keinen Kindern unter 6 Jahren, das obere Bett zu benutzen
- Lassen Sie nicht zu, dass sich mehr als eine Person in dem oberen Bett befinden
- Erlauben Sie kein Herumtollen auf oder unter dem Bett und verbieten Sie das Springen auf dem Bett
- Benutzen Sie das Bett nicht, wenn irgendwelche Teile defekt sind oder fehlen
- Überzeugen Sie sich in regelmäßigen Abständen davon, dass die Schrauben fest angezogen sind
- Benutzen Sie immer die Leiter, um in das obere Bett zu gelangen, bzw. um es zu verlassen
- Der Abstand zwischen dem oberen Sicherheitsgeländer zur Matratze muss mehr als 16 cm betragen
- Die maximale Dicke der Matratze:
 - Darf die „Maximum-Markierung“ am Bein des Bettes NICHT überschreiten. Siehe Zeichnung.
- Dieses Bett wurde für die Benutzung einer Matratze der folgenden Größe entworfen: *Siehe Etikette auf dem Bett.*
- Dieses Bett wurde für eine maximale Belastung von 120 kg auf jeder Schlafoberfläche ausgelegt
- Das Bett muss an der Wand befestigt werden. Falls dies nicht möglich ist – muß der Abstand zwischen dem oberen Abschluss des Sicherheitsgeländers und der Wand:
 - (a) weniger als 75 mm oder (b) mehr als 230 mm betragen
- Sicherheitsgeländer am oberen Bett stets ordnungsgemäß angebracht sein
- Jede Latte des Bettrostes muss an beiden Enden mit einer Schraube befestigt sein – beachten Sie bitte die Zeichnung
- Der Abstand zwischen den Bettenden zur ersten und letzten Latte muss zwischen 13 – 24 mm betragen
- Der Abstand zwischen allen anderen Latten des Bettrostes muss zwischen 61 – 74 mm betragen
- Vorsicht, Kinder können sich mit Gegenständen, z.B. Stricken, Schnüren, Kordeln, Gurten, Bändern, die an einem Etagenbett/Hochbett befestigt oder abgehängt sind, strangulieren.
- Wichtig: Bewahren Sie diese Anweisungen für die Zukunft auf und erklären Sie das oben Gesagte den Kindern, die das Bett benutzen

PL:

To łózko piętrowe było przetestowane i jest zgodne z Normą Europejską

DIN EN 747-1:2007 / DIN EN 747-2:2007 dotyczącą łóżek.

Aby zapewnić bezpieczeństwo dzieci – proszę przestrzegać następujących zaleceń:

- dzieci poniżej 6 lat nie powinny używać górnego łóżka
- na górnym łóżku może znajdować się najwyżej jedna osoba
- nie należy pozwalać na dynamiczne zabawy na i pod łóżkiem i zabronić skakania na łóżko
- nie należy korzystać z łóżka, jeśli niektóre jego części są uszkodzone lub niektórych części brakuje
- okresowo należy sprawdzać, czy śruby i wkręty są dobrze dokręcone
- należy zawsze używać drabiny, aby wchodzić i schodzić z górnego łóżka
- odległość pomiędzy górną poręczą bezpieczeństwa a materacem powinna wynosić minimum 16 cm
- maksymalna grubość materaca:
 - NIE może przekraczać „znaku maksymalnej grubości (Maximum-mark)” na nodze łóżka. Patrz rysunek
- łóżko to jest przystosowane do materacy o rozmiarze: *patrz na klejka na łóżku*
- łóżko jest przystosowane do maksymalnego obciążenia 120 kg na każdym poziomie
- łóżko musi być przymocowane do ściany. Jeśli nie jest to możliwe – odległość pomiędzy górną krawędzią poręczy bezpieczeństwa i ścianą musi wynosić:
 - (a) mniej niż 75 mm lub (b) ponad 230 mm
- Poręcze bezpieczeństwa na górnym łóżku powinny zawsze znajdować się w przeznaczonym do tego miejscu
- każda listewka do łóżka musi być przymocowana / przykręcona wkrętami po obu stronach - patrz rysunek
- odległość od krawędzi łóżek do pierwszej i ostatniej listewki musi wynosić od 13 do 24 mm
- odległość pomiędzy wszystkimi innymi listewkami musi wynosić od 61 do 74 mm
- Proszę pamiętać, że dzieci mogą uduśić się przy użyciu lin, przewodów, pasków lub taśm przywiązanych lub zwisających z łóżka
- Ważne: Należy zachować tą instrukcję na przyszłość i wyjaśnić dzieciom jak powinny korzystać z łóżka

H:

Ez az emeletes ágy le volt tesztelve és megfelel a gyerekágyakra vonatkozó Európai Normának

DIN EN 747-1:2007 / DIN EN 747-2:2007

A gyerekek biztonságát biztosítandó kérjük tartsa be az alábbi utasításokat

- a 6 éven aluli gyerekeknek ne engedje, hogy a felső ágyat használják
- ne engedélyezze a felső részt több mint egy személy számára
- ne engedje, hogy az ágyon vagy az ágy alatt lovasdít játszanak vagy ugráljanak
- időszakosan ellenőrizze, hogy a csavarok/anyák megfelelőképpen rögzítve vannak
- mindig használja a létrát a felső ágyba történő felmenéskor illetve leereszkedéskor
- a felső védőkorlát és a matrac közötti távolság 16 cm-nél nagyobb kell legyen
- a matrac maximális vastagsága:
 - nem haladhatja meg az ágylábon feltüntetett „Maximum-jelzést” (Maximum mark). Lásd a rajzot
- az ágy tervezése alapján a maximális matracméret: *lásd az ágyon található címkét*
- az ágy tervezése alapján az egyes fekvőhelyre eső maximális súly 120 kg
- az ágyat a felhozó kell rögzíteni. Ha ez nem lehetséges – a fal és a biztonsági védőkorlát felső része közötti távolságnak:
 - (a) vagy 75 mm-nél kisebbnek vagy (b) 230 mm-nél nagyobb kell lennie
- a felső ágyrészen a biztonsági korlátozások mindig a helyükön kell lenniük
- az ágylátozat ezek mindkét végén rögzíteni/csavarozni kell – lásd a rajzot
- - az ágy végétől – az első és utolsó ágylécetől számított távolságnak az alábbi méretek közt kell lennie: 13 – 24 mm
- - az összes többi lécz közötti távolságnak az alábbi méretek közt kell lennie: 61 – 74 mm
- Vigyázat: az emeletes ágyról leelőző vagy ehhez csatlakoztatott tárgyak, mint kótel, zsinor, huzal vagy szalag, a gyerekek nyaka köré szorulhatnak
- Fontos: tartsa meg az utasításokat és magyarázza el a gyerekeknek az ágy használatát

NL/B:

Dit stapelbed is getest en voldoet aan de Europese norm

DIN EN 747-1:2007 / DIN EN 747-2:2007 voor bedden.

Gelieve rekening te houden met de volgende punten om de veiligheid van kinderen te verzekeren:

- sta geen kinderen onder 6 jaar toe om het bovenste bed te gebruiken,
- sta niet toe dat er meer dan een persoon het bovenste bed gebruiken,
- sta geen geruzie of geravot toe op of onder het bed, en sta niet toe dat er op het bed wordt gesprongen,
- kijk regelmatig na of de bouten en schroeven nog stevig vast zitten, gebruik steeds de ladder om in of uit het bovenste bed te stappen,
- de afstand tussen de bovenste veiligheidsleuning en het matras moet groter dan 16 cm zijn,
- het matras mag niet dikker zijn dan:
 - het mag de “Maximum-markering” op de poot van het bed NIET overschrijden.
- dit bed is ontworpen voor het gebruik van een matras met de afmetingen: *zie label op bed*
- dit bed is ontworpen voor een maximale belasting van 120 kg op ieder slaoppervlakte
- het bed dient aan een muur te worden bevestigd. Indien dit niet mogelijk is, dient de afstand tussen de bovenste veiligheidsleuning en de muur:
 - (a) minder dan 75 mm te zijn of (b) meer dan 230 mm
- de veiligheidsleuningen moeten altijd op hun juiste plaats zitten aan het bovenste bed,
- elke lat van de bedbodem moet aan elk uiteinde vastgemaakt of geschroefd worden – zie tekening,
- de afstand tussen de beideinden en de eerste en de laatste lat van de bedbodem moet 13 tot 24 mm bedragen
- de afstand tussen de overige latten van de bedbodem moet 61 tot 74 mm bedragen
- Er wordt op gewezen dat kinderen zichzelf kunnen wurgen met voorwerpen zoals stropen, snoeren, koorden, gordels, banden die aan een stapelbed/hogslaper bevestigd zijn of eraan vasthangen
- Belangrijk: Bewaar deze richtlijnen en leg het bovenstaande uit aan kinderen die het bed gebruiken.

CZ:

Tato patrová postel byla testována a je v souladu s Evropskou normou

DIN EN 747-1:2007 / DIN EN 747-2:2007, která se týká postelí.

Pro zajištění bezpečnosti dětí se, prosím, řiďte následujícími pokyny:

- nedovolte dětem, které jsou mladší 6 let, aby používali horní postel
- na horní posteli smí být pouze jedna osoba
- nedovolte dovádění dětí na nebo pod postelí a zakažte skákání na lůžku
- nepoužívejte postel, pokud je nějaká její součást rozbitá nebo chybí.
- pravidelně kontrolujte dotažení šroubů a vrutů
- pro výstup na horní postel a pro sestup s ní vždy používejte žebřík
- vzdálenost mezi horní bezpečnostní lištou a matrací musí být více než 16 cm
- Maximální tloušťka matrací:
 - NESMÍ přesahovat značku pro “Maximum”, která je vyznačena na posteli v oblasti nohou. Podívejte se na obrázek.
- tato postel je určena pro matrace o velikosti: *viz nálepku na lůžku*
- tato postel je určena pro maximální zatížení 120 kg na každou lůžkovou plochu
- postel musí být upevněna ke zdi. Pokud to není možné, potom musí být vzdálenost mezi horní hranou bezpečnostní lišty a stěnou:
 - (a) méně než 75 mm nebo (b) více než 230 mm
- bezpečnostní lišty musí být namontovány vždy na příslušném místě na horní posteli.
- každá latka roštu musí být na obou koncích upevněna/přišroubovaná vrutem – podívejte se, prosím, na náčrtek
- - vzdálenost od konce postele k první a poslední latce musí být mezi: 13 - 24 mm
- - vzájemná vzdálenost mezi všemi ostatními dvěma sousedními latkami musí být mezi: 61 – 74 mm
- Vezměte, prosím, na vědomí, že děti se mohou uškrtit předměty, jako jsou lana, provazy, pásky nebo stuhy, pokud jsou tyto předměty připevněny nebo zavěšeny na horním lůžku
- Důležité: Tyto pokyny si uchovejte do budoucna a výše uvedené body řádně vysvětlete dětem, které budou používat postel

SLO:

Ta pograda je bil testiran in je v skladu z evropsko normo

DIN EN 747-1:2007 / DIN EN 747-2:2007 za ležišča.

Da bo zagotovljena varnost otroka, upoštevajte prosim naslednje:

- otrokom, ki so stari manj kot šest let, ne dovolite uporabljati zgornjega ležišča pograda
- zgornje ležišče pograda lahko uporablja samo ena oseba
- na in pod posteljo je prepovedano igranje ter skakanje po postelji
- ležišča ne uporabljajte, če so njegovi deli poškodovani ali pa manjkajo
- redno preverjajte ali so matice in vijaki priti
- za vstopanje in zapuščanje zgornjega ležišča pograda vedno uporabljajte lestev
- razdalja med zgornjo varnostno ograjo k vzmetnici mora znašati več kot 16 cm
- maksimalna debelina vzmetnic:
 - NE sme presegati »Maksimalne oznake«, ki je na nogi ležišča. Glejte skico.
- to ležišče je oblikovano za uporabo vzmetnic v velikosti: *glejte oznako na postelji*
- to ležišče je oblikovano za maksimalno obremenitev 120 kg za vsako spalno ležišče
- ležišče mora biti pritrdjeno na steno. Če le to ni možno, mora razdalja med zgornjim robom varnostne tračnice in steno znašati:
 - (a) pod 75 mm ali (b) nad 230 mm
- Varnostne ograje morajo biti in zgornjem ležišču pograda vedno pravilno nameščene
- vsaka letvica postelje mora biti pritrdjena z vijaki, ki imajo na koncu matice – glejte prosim skico
- razdalja od kraja postelje od prve in zadnje letvice postelje mora znašati med: 13–24mm
- razdalja med vsemi drugimi letvicami postelje mora znašati med: 61–74mm
- Upoštevajte dejstvo, da lahko pri otrocih pride do zadržite zaradi vrvi, kablov ali trakov, ki so del pograda
- Pomembno: Te napotke pospravite in jih pojasnite otrokom, ki uporabljajo posteljo

Sandra Family bunkbed

RU:

Данная двухъярусная кровать была испытана и соответствует требованиям европейских норм для кроватей DIN EN 747-1:2007 / DIN EN 747-2:2007

- Не разрешайте детям моложе 6 лет пользоваться верхним ярусом.
- Запрещайте использование верхнего яруса более чем одним человеком.
- Не разрешайте шумные игры на или под кроватью, запрещайте прыжки на кровати.
- Не используйте кровать, если ее части сломаны или отсутствуют.
- Периодически проверяйте плотность затяжки болтов и винтов.
- Всегда применяйте лестницу во время использования верхнего яруса.
- Расстояние между предохранительным верхним поручнем и матрасом должно быть не меньше 16 см.
- Максимальная толщина матраса:
 - Не должна превышать отметку «максимум» на стойке кровати. Смотрите чертеж
 - Кровать предназначена для размера матраса: *смотрите маркировку на кровати*
 - Кровать предназначена для нагрузки 120 кг максимум на каждом ярусе.
- Кровать должна быть прикреплена к стене. Если это невозможно, расстояние между верхней кромкой предохранительного поручня и стеной должно составлять:
 - (а) меньше 75 мм или (б) больше 230 мм.
- Предохранительные поручни должны быть всегда установлены на верхнем ярусе.
- Каждая планка яруса должна быть надежно зафиксирована/привинчена с обеих сторон, смотрите чертеж.
- Расстояние от торца кровати до первой и последней планки должно составлять 13 – 24 мм.
- Расстояние между остальными планками должно составить 61 – 74 мм.
- Обратите внимание на то, что такие предметы, как веревки, шнуры, ремешки или ленты, прикрепленные или связанные с двухъярусной кроватью, могут привести к удушью детей.
- Важная информация: сохраните инструкцию и объясните детям, как пользоваться кроватью.

FR:

Ce lit superposé a été testé et est en conformité avec la norme européenne pour les lits DIN EN 747-1:2007 / DIN EN 747-2:2007.

Afin d'assurer la sécurité des enfants, veuillez suivre les instructions suivantes :

- N'autorisez pas les enfants de moins de 6 ans à monter sur le lit supérieur
- interdisez la présence de plus d'une personne sur le lit supérieur
- N'autorisez pas les sauts par-dessus ou par-dessous le lit et interdisez de sauter sur le lit
- N'utilisez pas le lit si des parties sont cassées ou manquantes
- Périodiquement, vérifiez que les écrous sont bien vissés
- Toujours utiliser l'échelle pour accéder ou descendre du lit supérieur
- La distance entre la barrière de sécurité du haut et le matelas ne doit pas dépasser 16 cm
- L'épaisseur du matelas ne doit PAS dépasser le "Marquage maximum" sur le pied du lit. Voir schéma.
- Ce lit est conçu pour utiliser un matelas de taille: *Voir l'étiquette sur le lit*
- Ce lit est conçu pour une charge maximum de 120 kg sur chaque étage
- Le lit doit être attaché au mur. Si cela n'est pas possible, la distance séparant le rail de sécurité supérieur et le mur doit (a) être inférieur à 75 mm ou (b) supérieur à 230 mm
- Les barrières de sécurité doivent toujours être placées correctement sur le lit du haut
- Chaque latte doit être fixée/vissée aux 2 extrémités: voir schéma
- La distance entre les extrémités du lit et la première et la dernière latte doit être comprise entre 13 et 24 mm
- La distance entre les lattes doit être entre 61 et 74 mm
- Avis relatif à la sécurité : les enfants peuvent s'étrangler avec des objets (p. ex. cordes, ficelles, cordons, sangles, courroies) fixés ou accrochés à un lit à mezzanine ou à des lits superposés
- Important: conserver ces instructions et expliquer les différentes consignes aux enfants utilisant le lit.

SK:

Táto posteľ bola testovaná a je v súlade s Európskou normou DIN EN 747-1:2007 / DIN EN 747-2:2007, ktorá sa týka posteľí. Na zaistenie bezpečnosti detí sa, prosím, riadte nasledovnými pokynmi:

- nedovoľte deťom, ktoré sú mladšie ako 6 rokov, aby používali hornú posteľ
- na hornej posteľi smie byť iba jedna osoba
- nedovoľte hranie sa deťmi na alebo pod posteľou a zakážete skákanie na lôžku
- nepoužívajte posteľ, ak je jej súčasť rozbitá alebo chýba.
- pravidelne kontrolujte dotiahnutie skrutiek a matic
- na výstup na hornú posteľ a na zostup z nej vždy používajte rebrík
- vzdialenosť medzi hornou bezpečnostnou lištou a matracom musí byť viac ako 16 cm
- Maximálna hrúbka matraco: NESMIE presiahnuť značku pre "Maximum", ktorá je vyznačená na posteľi v oblasti nôh. Pozrite si obrázok.
- táto posteľ je určená pre matrace o veľkosti: *pozrite nálepku na lôžku*
- táto posteľ je určená pre maximálne zaťaženie 120 kg na každú lôžkovú plochu
- posteľ musí byť upevnená k múru. Ak to nie je možné, potom musí byť vzdialenosť medzi hornou hranou bezpečnostnej lišty a múrom
 - (a) menej ako 75 mm alebo (b) viac ako 230 mm
- bezpečnostné lišty musia byť namontované vždy na príslušnom mieste na hornej posteľi
- každá latka roštu musí byť na oboch koncoch upevnená / priskrutkovaná skrutkou – pozrite si prosím schému
 - - vzdialenosť od konca posteľe k prvej a poslednej latke musí byť medzi: 13-24 mm
 - - vzájomná vzdialenosť medzi všetkými ostatnými dvomi susednými latkami musí byť medzi: 61 – 74 mm
- Dávajte, prosím, pozor na predmety, ako sú laná, motúzky, pásky alebo stuhy, ak sú tieto predmety pripnuté alebo zavesené na hornom lôžku, deti by sa mohli na nich uškrtiť
- Dôležité: Tieto pokyny si uschovajte do budúcnosti a vyššie uvedené body riadne vysvetlite deťom, ktoré budú používať posteľ

HR:

Ovaj krevet na kat ispitán je i usklađen s europskom normom DIN EN 747-1:2007 / DIN EN 747-2:2007 za ležajeve.

Kako bi se zajamčila sigurnost djece, molimo poštujeite sljedeće:

- djeci mlađoj od šest godina ne dopustite korištenje gornjeg kreveta
- gornji krevet istodobno smije koristiti samo jedna osoba
- zabranjeno je igrati se na i ispod kreveta te skakati po krevetu
- krevet ne koristite ako su njegovi dijelovi oštećeni ili nedostaju
- redovito provjeravajte jesu li vijci i matice zategnuti
- za ulazak i izlazak iz gornjeg kreveta uvijek koristite ljestve
- udaljenost između gornje zaštitne ograde i madraca mora iznositi više od 16 cm
- maksimalna debljina madraca: NE smije premašiti „znak maksimuma“ na nozi kreveta. Pogledajte shemu.
- ovaj krevet je namijenjen za madrac veličine: *pogledajte naljepnicu na krevetu*
- ovaj krevet je namijenjen za maksimalno opterećenje od 120 kg na svakoj spavaćoj površini
- krevet mora biti pričvršćen za zid. Ako to nije moguće, tada udaljenost između gornjeg ruba zaštitne ograde i zida mora iznositi (a) manje od 75 mm ili (b) više od 230 mm
- zaštitne ograde na gornjem krevetu moraju uvijek biti ispravno postavljene
- svaka letvica kreveta mora biti učvršćena vijcima na oba kraja – vidi shemu
- udaljenost od krajeva kreveta do prve i zadnje letvice mora iznositi od 13 do 24 mm
- udaljenost između svih ostalih letvica mora iznositi od 61 do 74 mm
- Zapamtite da se djeca mogu zadaviti predmetima poput užadi, konopaca, vezica ili traka koje vise s kreveta na kat
- Važno: Spremite ove upute i objasnite djeci kako treba koristiti krevet.

GR:

Το παρόν διώροφο κρεβάτι έχει δοκιμαστεί και συμμορφώνεται με το ευρωπαϊκό πρότυπο DIN EN 747-1:2007 / DIN EN 747-2:2007 σχετικά με τα κρεβάτια.

Για να διασφαλίσετε την ασφάλεια των παιδιών, τηρήστε τα ακόλουθα:

- Μην επιτρέπετε σε παιδιά μικρότερα των 6 ετών να χρησιμοποιούν το επάνω επίπεδο
- Να απαγορεύετε την παρομοίηση δύο ή περισσότερων απόμων στο επάνω επίπεδο
- Μην επιτρέπετε τα χιλιολογήματα πάνω ή κάτω από το κρεβάτι και να απαγορεύετε τα παιχνίδια στο κρεβάτι
- Μη χρησιμοποιείτε το κρεβάτι εάν οποιοδήποτε εξάρτημα έχει υποστεί φθορά ή λείπει
- Να ελέγχετε περιοδικά ότι τα μπουλόνια και οι βίδες είναι σφιγμένες
- Να χρησιμοποιείτε πάντοτε τη σκάλα για το ανέβασμα και το κατέβασμα από το επάνω επίπεδο
- Η απόσταση μεταξύ του άνω κιγκλιδιώματος ασφαλείας και του στρώματος πρέπει να είναι μεγαλύτερη των 16 εκατοστών
- Το μέγιστο πάχος του στρώματος ΔΕΝ πρέπει να ξεπερνάει την ένδειξη "Μέγιστο σημείο" που βρίσκεται στο πόδι του κρεβατιού. Δείτε την εικόνα.
- Το παρόν κρεβάτι έχει σχεδιαστεί για χρήση με στρώμα μεγέθους: *Αναφέρετε στην ετικέτα στο κρεβάτι*
- Το παρόν κρεβάτι έχει σχεδιαστεί για μέγιστο φορτίο 120 κιλών σε κάθε μία από τις επιφάνειες ύπνου
- Το κρεβάτι πρέπει να στερεωθεί σε τοίχο. Εάν αυτό δεν είναι δυνατόν – τότε η απόσταση μεταξύ του άνω κιγκλιδιώματος ασφαλείας και του τοίχου θα πρέπει:
 - (α) να είναι μικρότερη των 75 χιλιοστών ή (β) μεγαλύτερη των 230 χιλιοστών
- Τα κιγκλιδιώματα ασφαλείας πρέπει να βρίσκονται συνεχώς στη σωστή θέση στον επάνω όροφο
- Κάθε σανίδα του κρεβατιού θα πρέπει να στερεωθεί/βιδωθεί και στις δύο άκρες – δείτε την εικόνα
- Η απόσταση από τις άκρες του κρεβατιού έως την πρώτη και την τελευταία σανίδα πρέπει να είναι από 13 έως 24 χιλιοστά
- Η απόσταση μεταξύ των υπολόπων σανιδιών πρέπει να είναι από 61 έως 74 χιλιοστά
- Να σημειωθεί ότι τα παιδιά μπορεί να στραγγαλιστούν από αντικείμενα όπως σχοινιά, κολλώδη, μόντες ή κορδέλες που συνδέονται ή κρέμονται από το υπερυψωμένο κρεβάτι
- Σημαντικό: Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά και εξηγήστε τα περιεχόμενα στα παιδιά που χρησιμοποιούν το κρεβάτι

Sandra Family bunkbed

BIH:

Ovaj krevet na kat bio je testiran i u skladu je s Europskom normom DIN EN 747-1:2007 / DIN EN 747-2:2007 o krevetima.

Kako bi se osigurala bezbednost djece, molimo da se pridržavate sljedećih uputa:

- djeca do 6 godina ne bi trebala koristiti gornji krevet
- na gornjem krevetu može se nalaziti samo jedna osoba
- ne treba dozvoliti djeci da se igraju na i pod krevetom, niti da skaču na krevet
- ne treba koristiti krevet ukoliko su neki njegovi dijelovi oštećeni ili ako neki dijelovi fale
- s vremena na vreme treba provjeriti da li su zavrtnji i matice dobro zategnuti
- uvijek treba koristiti ljestve za penjanje i silaženje s gornjeg kreveta
- odstojanje između gornje sigurnosne ograde i madraca mora iznositi minimum 16 cm
- maksimalna debljina madraca: NE može prelaziti „znak maksimalne debljine (Maximum-mark)“ na nogari kreveta. Vidi sliku.
- ovaj je krevet prilagođen madracima dimenzija: *pogledajte nalepnicu na krevetu*
- krevet je prilagođen za maksimalno opterećenje 120 kg na svakoj razini
- krevet mora biti pričvršćen za zid. Ukoliko to nije moguće, odstojanje između gornje ivice sigurnosne ograde i zida mora iznositi: (a) manje od 75 mm ili (b) više od 230 mm
- Sigurnosna ograda na gornjem krevetu uvijek mora biti na mjestu koje je za to predviđeno
- svaka letvica mora biti pričvršćena za krevet zavrtnjima koje imaju matice – vidi sliku
- odstojanje od ivica kreveta do prve i posljednje letvice mora iznositi od 13 do 24 mm
- odstojanje između svih drugih letvica mora iznositi od 61 do 74 mm
- Obratite pažnju da se djeca mogu ugušiti predmetima poput konopaca, užadi, traka ili vrpce koji su pričvršćeni za, ili vise iz spratnog kreveta
- Pozor: Treba sačuvati ovu uputu i objasniti djeci kako da koriste krevet

SRB:

Ovaj krevet na sprat je testiran i usklađen sa evropskim standardom DIN EN 747-1:2007 / DIN EN 747-2:2007 za ležajeve.

Da bi se garantovala sigurnost dece, molimo poštujte sledeće:

- deci mlađoj od šest godina ne dozvolite da koriste gornji krevet
- gornji krevet istovremeno može koristiti samo jedna osoba
- zabranjeno je igrati se na krevetu i ispod njega, kao i skakati po krevetu
- krevet ne koristite ako su njegovi delovi oštećeni ili nedostaju
- redovno proveravajte da li su zavrtnji i vijci zategnuti
- za ulazak u i izlazak iz gornjeg kreveta uvek koristite lestve
- udaljenost između gornje zaštitne ograde i madraca mora da iznosi više od 16 cm
- maksimalna debljina madraca:
NE sme da prekorači „oznaku maksimuma“ na nozi kreveta. Pogledajte crtež.
- ovaj krevet je namenjen za madrac veličine: *pogledajte nalepnicu na krevetu*
- ovaj krevet je namenjen za maksimalno opterećenje od 120 kg na svakoj spavaćoj površini
- krevet mora biti pričvršćen za zid. Ako to nije moguće, udaljenost između gornjeg ruba zaštitne ograde i zida mora da iznosi:
(a) manje od 75 mm ili (b) više od 230 mm
- zaštitne ograde na gornjem krevetu moraju uvek biti ispravno postavljene
- svaka letvica kreveta mora biti učvršćena vijcima na oba kraja – pogledajte crtež
- udaljenost od krajeva kreveta do prve i zadnje letvice mora da iznosi od 13 do 24 mm
- udaljenost između svih ostalih letvica mora da iznosi od 61 do 74 mm
- Vodite računa da se deca mogu ugušiti predmetima kao što su konopci, užad, trake ili vrpce koji su pričvršćeni za, ili vise iz spratnog kreveta
- Važno: sačuvajte ovo uputstvo i objasnite deci kako treba da koriste krevet.

Manufactured by DanGarden Aps

DK 4100 Ringsted

TÜV Report no: 71317588